



## *Mot du maire*

Bonjour à tous,

Pour commencer, je vous confirme que le conseil municipal a adopté le budget 2021 le 7 décembre dernier. Vous trouverez donc un résumé de celui-ci dans les pages suivantes. Le taux de taxation a été réduit afin de compenser la hausse des valeurs foncières. Le programme triennal d'immobilisation, quant à lui, sera publié en janvier.

Je voudrais adresser un merci spécial à tous les bénévoles qui se sont impliqués dans notre communauté cette année. Sans vous, plusieurs projets seraient impossibles. Un merci spécial au comité de la politique familiale qui a préparé une version à jour de notre politique, laquelle a été adoptée par le conseil municipal le 14 décembre dernier.

Notre personnel a fait de gros efforts afin de rendre la patinoire disponible pour le long congé. Vous trouverez dans les pages suivantes les consignes à respecter pour son utilisation. Nous resterons à l'affût des consignes de la sécurité publique, mais notre intention est de tout mettre en œuvre pour qu'elle demeure disponible pour vous !

Finalement, je voudrais souhaiter à tout le monde un heureux temps des fêtes, même si ce sera différent. Je vous encourage à respecter les consignes, car personne ne souhaite transmettre le virus à ses proches.

*Deny Lépine, maire*



*Prochaine réunion du conseil :*

Lundi 11 janvier 2021 à 19h30

## Pour joindre votre Municipalité :

|                      |                                       |                                         |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Deny Lépine, maire   | 418 326-1410<br>mairie@st-alban.qc.ca | Alex Girard<br>coordonateur des loisirs | loisirs@st-alban.qc.ca                |
| Bureau municipal     | 418 268-8026<br>info@st-alban.qc.ca   | École Du Goéland                        | 418 268-3332                          |
| Centre communautaire | 418 268-3557                          | Parc Régional                           | 418 268-6681<br>info@parcportneuf.com |
| Bibliothèque         | 418 268-3557                          | Urgences :                              | 911                                   |

**Horaire du bureau municipal : Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 Vendredi : 8 h 30 à 12 h**

## *Résumé de la dernière séance du conseil :*

### **Noel du pauvre**

Le Conseil municipal accorde une aide financière de 200\$ au Noel du pauvre pour l'année 2020.

### **Comité d'accueil Portneuf Ouest**

Le Conseil municipal accorde une aide financière de 200\$ au Comité d'accueil Portneuf Ouest

### **Adoption du règlement 269 permettant la circulation des véhicules tout-terrain sur une partie de la route Saint-Philippe, une partie de la rue Saint-André et la rue Sauveur-Patry pour l'hiver 2020-2021.**

### **Embauche de M. Alain Goulet**

Le conseil municipal procède à l'embauche de M. Alain Goulet à titre de manœuvre aux travaux publics.

### **Adhésion à titre de membre de la Mutuelle des Municipalités du Québec.**

La Municipalité deviendra membre de La Mutuelle des municipalités du Québec aux fins de transiger ses affaires d'assurance avec cette mutuelle. Elle contractera ses assurances avec La Mutuelle des municipalités du Québec, les conditions pour la prochaine année étant énoncées dans la proposition préliminaire datée du 19 octobre 2020, tant qu'elle en sera membre sociétaire.

### **Démission de M. Sébastien Chalifour à titre de conseiller municipal au siège numéro 3.**

À la suite de la démission de M. Sébastien Chalifour à titre de conseiller municipal au siège numéro 3, le conseil municipal a choisi de laisser le siège vacant jusqu'au prochaine élections municipales générales.

### **Adoption du la Politique familiale**

Le conseil municipal adopte la nouvelle version de la Politique familiale et son plan d'action, tel que proposé par le comité dédié.

### **Centre médical et professionnel de l'ouest de Portneuf – Nomination d'un représentant au conseil d'administration.**

M. Deny Lépine, maire, est nommé à titre de représentant sur le conseil d'administration du Centre médical et professionnel de l'Ouest de Portneuf.

# Budget 2021

Voici le Budget 2021, détaillé par poste, tel qu'adopté par le conseil municipal le 7 décembre 2020 :

|                                       | 2021         | 2020         |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>REVENU</b>                         |              |              |
| TAXES GENERALE                        | 1 112 152 \$ | 1 065 438 \$ |
| TOTAL DES AUTRES TAXES                | 499 129 \$   | 448 537 \$   |
| AUTRES REVENUS                        | 129 226 \$   | 147 358 \$   |
| TRANSFERTS                            | 116 656 \$   | 96 361 \$    |
|                                       | 1 857 163 \$ | 1 757 694 \$ |
| <b>DEPENSES</b>                       |              |              |
| CONSEIL ET APPLICATION DE LA LOI      | 66 806 \$    | 63 528 \$    |
| ADMINISTRATION GENERALE               | 289 122 \$   | 281 669 \$   |
| SAAQ                                  | 42 109 \$    | 59 133 \$    |
| SECURITE PUBLIQUE                     | 237 798 \$   | 220 696 \$   |
| TRANSPORT ET VOIRIE MUNICIPALE        | 376 453 \$   | 362 535 \$   |
| AQUEDUC VILLAGE ET SAINT-JOSEPH       | 51 899 \$    | 28 601 \$    |
| AQUEDUC RIVIERE BLANCHE ET GRONDINES  | 17 020 \$    | 16 297 \$    |
| AQUEDUC ST-MARC                       | 9 500 \$     | 12 500 \$    |
| TRAITEMENT DES EAUX                   | 20 562 \$    | 18 886 \$    |
| GESTION DES FOSSES SEPTIQUES          | 32 229 \$    | 24 245 \$    |
| HYGIENE DU MILIEU, SANTE ET BIEN ETRE | 129 316 \$   | 129 763 \$   |
| AMENAGEMENT ET URBANISME              | 60 613 \$    | 50 724 \$    |
| PROMOTION ET DEVELOPPEMENT            | 28 732 \$    | 29 384 \$    |
| LOISIRS ET TERRAIN DE JEUX            | 125 386 \$   | 127 035 \$   |
| ACTIVITÉS CULTURELLES                 | 29 159 \$    | 28 887 \$    |
| INTERETS, FINANCEMENT ET AFFECTATIONS | 255 461 \$   | 218 810 \$   |
| IMMOBILISATIONS                       | 85 000 \$    | 85 000 \$    |
|                                       | 1 857 164 \$ | 1 757 694 \$ |

# Biblio-Chut! Votre bibliothèque!

|                                                                                             |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <b>Bibliothèque Biblio-Chut de Saint-Alban</b>                                     |
| Municipalité de Saint-Alban<br>st-alban.qc.ca                                               | Réseau biblio CNCA<br>mabibliothèque.ca/cnca                                       |
| Centre communautaire Fernand<br>Marcotte<br>179, rue Principale<br>Saint-Alban 418.268.3557 |  |



## **Horaires des Fêtes**

**La bibliothèque sera fermée du  
23 décembre au 11 janvier 2021.**

**De retour à l'horaire régulier  
Mardi 12 janvier 2021**

## **Horaires réguliers**

**Mardi : 18h30 à 19h30**

**Jeudi : 14h30 à 17h30**



**Journée internationale des bénévoles : 5 décembre 2020  
Merci d'illuminer nos vies!**

**Nous remercions chaleureusement chacune d'entre vous  
de votre implication auprès de la bibliothèque.  
Chaque geste est important, soyez fiers de votre engagement.  
Un immense merci de nous aider à faire une différence.**

# INFO SANTÉ OUEST DE PORTNEUF

## MESSAGE IMPORTANT

Le 1er Janvier 2021, La "*Clinique Médicale des Carrières*" changera de nom pour **LE CENTRE MÉDICAL & PROFESSIONNEL DE L'OUEST DE PORTNEUF**. Il sera administré par un **Organisme à But Non Lucratif (OBNL)** composé d'un Membre de chaque Municipalité de l'Ouest de Portneuf. Le Centre Médical & Professionnel continuera d'offrir les mêmes soins de santé. De plus, deux Médecins ont annoncé leur retraite pour 2021.

Devant ces importants changements, nous tenons à informer et rassurer la population du Secteur Ouest:

- que vous pouvez toujours appeler au même numéro **(418) 268-5596** pour obtenir un rendez-vous médical. Si vous n'avez plus de Médecin de famille, la réceptionniste vous fera rencontrer soit une *Infirmière clinicienne*, soit un (e) *IPS* (super Infirmier (e) qui est rattaché (e) à un Médecin du Centre Médical.

- que si ***vous n'avez plus de Médecin de famille***, nous insistons fortement à vous inscrire au **GAMF (Guichet Accès à un Médecin de Famille)** le plus tôt possible pour vous voir attribuer un nouveau Médecin. Pour ce, il y a deux manières de s'inscrire au GAMF:

- **soit** par TÉLÉPHONE: **1-844-666-2727** (sans frais d'interurbain)
- **soit** par INTERNET: voici le site du GAMF: **<http://www.gamf.gouv.qc.ca>**

Nous vous invitons à être à l'affût d'informations supplémentaires concernant le nouveau **Centre Médical & Professionnel de l'Ouest de Portneuf**. En Janvier prochain, nous dévoilerons, dans votre Journal Municipal et autres médias toutes les nouveautés du Centre Médical. Nous profitons de l'occasion pour vous offrir nos voeux de Joyeuses Fêtes: **SANTÉ & BONHEUR**, et ce malgré la pandémie...

Le Comité Santé de l'Ouest de Portneuf.

# PATINOIRE 2020 - 2021

## MESURES MISES EN PLACE SUITE AUX RECOMMANDATIONS:

---

- AJOUT D'HEURES D'OUVERTURE DU BÂTIMENT AVEC SURVEILLANCE, OUVERTURE 7 JOURS/7
- SALLE HABITUELLEMENT OUVERTE 24H/24 FERMÉE
- MAXIMUM DE 8 PERSONNES POUR UNE PARTIE DE HOCKEY
- AUCUN PRÊT DE MATÉRIEL
- DÉSINFECTION QUOTIDIENNE DU BÂTIMENT
- RESTAURANT OUVERT AVEC MESURES D'HYGIÈNE NÉCESSAIRES
- DISTANCE DE 2 M DEMANDÉE SUR LA GLACE ET À L'INTÉRIEUR
- PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE POUR TOUS À L'INTÉRIEUR
- LAVAGE DES MAINS OBLIGATOIRE

**OUVERTURE PRÉVUE: À PARTIR DU 18 DÉCEMBRE 2020**

Les mesures sont sujettes aux changements.  
Merci beaucoup de votre compréhension!

Si vous avez des questionnements, n'hésitez pas à les communiquer au:  
[loisirs@st-alban.qc.ca](mailto:loisirs@st-alban.qc.ca)



## HORAIRE DES FÊTES – PATINOIRE MUNICIPALE DE SAINT-ALBAN

| Lundi                                                        | Mardi                                                        | Mercredi                                                     | Jeudi                                                                       | Vendredi                                                                                                                    | Samedi                                                       | Dimanche                                                     |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>21 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>22 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>23 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>24 décembre</b><br>11 h 00 à 16 h 00                                     | <b>25 décembre</b><br>FERMÉ<br>            | <b>26 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>26 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 |
| <b>28 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>29 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>30 décembre</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>31 décembre</b><br>11 h 00 à 16 h 00                                     | <b>1<sup>er</sup> janvier</b><br>FERMÉ<br> | <b>2 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00   | <b>3 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00   |
| <b>4 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00   | <b>5 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00   | <b>6 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00   | <b>7 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00                  | <b>8 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00                                                                  | <b>9 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00   | <b>10 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00  |
| <b>11 janvier</b><br>*Retour à l'école<br>17 h 00 à 20 h 00  | <b>12 janvier</b><br>17 h 00 à 20 h 00                       | <b>13 janvier</b><br>17 h 00 à 20 h 00                       | <b>14 janvier</b><br>*Pédagogique<br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00 | <b>15 janvier</b><br>*Pédagogique<br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00                                                 | <b>16 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00  | <b>17 janvier</b><br>13 h 00 à 17 h 00<br>18 h 00 à 21 h 00  |

- Maximum de 25 personnes à la fois sur la glace
- Distanciation de 2 mètres obligatoires à l'intérieur et sur la glace
- Maximum de 8 personnes pour jouer au hockey
- Activités organisées interdites

**Merci de respecter ces normes et bonne saison à tous!**



C'est ouvert !

Passez Chercher  
votre lait à la ferme

9h à 18h  
Tous les jours

LAIT DE ST-ALBAN

210, Rang de la Rivière Blanche





Régie régionale de gestion des  
matières résiduelles de Portneuf

# CALENDRIER DES COLLECTES SAINT-ALBAN

# 2021

## JANVIER

| D  | L  | M  | M                                                                                   | J  | V                                                                                   | S  |
|----|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
|    |    |    |                                                                                     | 1  | 2                                                                                   |    |
| 3  | 4  | 5  |  | 6  |  |    |
| 10 | 11 | 12 |  | 13 | 14                                                                                  | 15 |
| 17 | 18 | 19 |  | 20 | 21                                                                                  | 22 |
| 24 | 25 | 26 |  | 27 | 28                                                                                  | 29 |
| 31 |    |    |                                                                                     |    |                                                                                     | 30 |

## FÉVRIER

| D  | L  | M  | M                                                                                   | J  | V  | S  |
|----|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
| 1  |    | 2  |  | 3  | 4  | 5  |
| 7  | 8  | 9  |  | 10 | 11 | 12 |
| 14 | 15 | 16 |  | 17 | 18 | 19 |
| 21 | 22 | 23 |  | 24 | 25 | 26 |
| 28 |    |    |                                                                                     |    |    | 27 |

## MARS

| D  | L  | M  | M                                                                                 | J  | V  | S  |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    | 1  | 2  |  | 3  | 4  | 5  |
| 7  | 8  | 9  |  | 10 | 11 | 12 |
| 14 | 15 | 16 |  | 17 | 18 | 19 |
| 21 | 22 | 23 |  | 24 | 25 | 26 |
| 28 | 29 | 30 |  | 31 |    | 27 |

## AVRIL

| D  | L  | M  | M                                                                                 | J  | V  | S  |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
| 4  | 5  | 6  |  | 7  | 8  | 9  |
| 11 | 12 | 13 |  | 14 | 15 | 16 |
| 18 | 19 | 20 |  | 21 | 22 | 23 |
| 25 | 26 | 27 |  | 28 | 29 | 30 |

## MAI

| D  | L  | M  | M                                                                                   | J  | V  | S  |
|----|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    |    |    |                                                                                     |    |    | 1  |
| 2  | 3  | 4  |  | 5  | 6  | 7  |
| 9  | 10 | 11 |  | 12 | 13 | 14 |
| 16 | 17 | 18 |  | 19 | 20 | 21 |
| 23 | 24 | 25 |  | 26 | 27 | 28 |
| 30 | 31 |    |                                                                                     |    |    | 29 |

## JUIN

| D  | L  | M  | M                                                                                   | J  | V  | S  |
|----|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    |    | 1  |  | 2  | 3  | 4  |
| 6  | 7  | 8  |  | 9  | 10 | 11 |
| 13 | 14 | 15 |  | 16 | 17 | 18 |
| 20 | 21 | 22 |  | 23 | 24 | 25 |
| 27 | 28 | 29 |  | 30 |    | 26 |

## JUILLET

| D  | L  | M  | M                                                                                 | J  | V  | S  |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    |    |    |                                                                                   | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  |  | 7  | 8  | 9  |
| 11 | 12 | 13 |  | 14 | 15 | 16 |
| 18 | 19 | 20 |  | 21 | 22 | 23 |
| 25 | 26 | 27 |  | 28 | 29 | 30 |

## AOÛT

| D  | L  | M  | M                                                                                 | J  | V  | S  |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  |  | 4  | 5  | 6  |
| 8  | 9  | 10 |  | 11 | 12 | 13 |
| 15 | 16 | 17 |  | 18 | 19 | 20 |
| 22 | 23 | 24 |  | 25 | 26 | 27 |
| 29 | 30 | 31 |  |    |    | 28 |

## SEPTEMBRE

| D  | L  | M  | M                                                                                     | J  | V  | S  |
|----|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    |    | 1  | 2                                                                                     | 3  | 4  |    |
| 5  | 6  | 7  |  | 8  | 9  | 10 |
| 12 | 13 | 14 |  | 15 | 16 | 17 |
| 19 | 20 | 21 |  | 22 | 23 | 24 |
| 26 | 27 | 28 |  | 29 | 30 | 25 |

## OCTOBRE

| D  | L  | M  | M                                                                                     | J  | V  | S  |
|----|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    |    |    |                                                                                       |    | 1  | 2  |
| 3  | 4  | 5  |    | 6  | 7  | 8  |
| 10 | 11 | 12 |    | 13 | 14 | 15 |
| 17 | 18 | 19 |   | 20 | 21 | 22 |
| 24 | 25 | 26 |  | 27 | 28 | 29 |
| 31 |    |    |                                                                                       |    |    | 30 |

## NOVEMBRE

| D  | L  | M  | M                                                                                 | J  | V  | S  |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    | 1  | 2  |  | 3  | 4  | 5  |
| 7  | 8  | 9  |  | 10 | 11 | 12 |
| 14 | 15 | 16 |  | 17 | 18 | 19 |
| 21 | 22 | 23 |  | 24 | 25 | 26 |
| 28 | 29 | 30 |  |    |    | 27 |

## DÉCEMBRE

| D  | L  | M  | M                                                                                   | J  | V  | S  |
|----|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|    |    |    |                                                                                     | 1  | 2  | 3  |
| 5  | 6  | 7  |  | 8  | 9  | 10 |
| 12 | 13 | 14 |  | 15 | 16 | 17 |
| 19 | 20 | 21 |  | 22 | 23 | 24 |
| 26 | 27 | 28 |  | 29 | 30 | 25 |



MATIÈRES  
ORGANIQUES



MATIÈRES  
RECYCLABLES



DÉCHETS



ENCOMBRANTS  
(GROS REBUTS)



HERBES ET FEUILLES  
(SACS DE PLASTIQUE  
INTERDITS)



SAPINS  
DE NOËL

TÉL. : 418 876-2714

RRGMRP

SANS FRAIS : 1 866 760-2714

LAREGIEVERTE.CA





Régie régionale de gestion des  
matières résiduelles de Portneuf

# CONSIGNES À RESPECTER

TÉL. : 418 876-2714  
RRGMRP

SANS FRAIS : 1 866 760-2714  
LAREGIEVERTE.CA



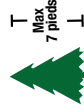
## COLLECTE DES SAPINS DE NOËL



Cette collecte a été instaurée dans le but de réduire le volume de déchets voués à l'enfouissement. Les sapins récupérés seront transformés en copeaux et serviront en amendements afin de composter vos matières organiques au centre de traitement.

### POUR QUE VOTRE ARBRE SOIT RAMASSÉ, VOUS DEVEZ:

- Enlever toutes les décorations;
- Couper le sapin s'il a une longueur de plus de 7 pieds;
- Placer le sapin, dégagé de la neige et de la glace, en bordure de rue la veille de la collecte ou au plus tard à 6h le jour de la collecte;
- Ne pas planter l'arbre à la verticale pour éviter de le confondre avec un arbre vivant;
- Il est déconseillé de placer le sapin en bordure de rue trop à l'avance, car celui-ci peut se figer dans la glace ou être recouvert de neige le rendant invisible selon les précipitations.



## COLLECTE DES FEUILLES



**TOUS LES SACS DE PLASTIQUE SONT INTERDITS!**

Il est interdit d'utiliser les sacs de plastique de couleur ou transparents, même ceux recyclables ou compostables, car ces derniers ne se dégradent pas assez rapidement et affectent la qualité du compost.

### LES CONTENANTS ACCEPTÉS POUR LA COLLECTE DES FEUILLES SONT:

- Bac brun\*
- Sacs de papier conçus spécialement pour les résidus verts (de marque Sac au sol, Cascades ou autres marques)

\*Il n'est pas nécessaire d'attendre la collecte spéciale des feuilles pour disposer de celles-ci dans le bac brun.

Note: Les feuilles et les résidus verts recueillis dans des sacs de plastique peuvent être apportés aux écocentres. Une fois sur place, vous devrez vider les sacs à l'endroit prévu à cet effet.



## COLLECTE DES ENCOMBRANTS



Les encombrants sont les articles non recyclables volumineux ou lourds, n'excédant pas 55 kg et ne pouvant être reçus lors de la collecte régulière. Ils ne doivent pas occuper un volume supérieur à 3 m³. Notez que pour des raisons de sécurité, un objet jugé trop lourd ou trop volumineux ne sera pas ramassé.

- Les encombrants doivent être déposés en bordure de rue la veille de la collecte;
- Un maximum de 3 mètres cubes est ramassé par adresse;
- Les encombrants déposés dans une remorque ne sont pas ramassés;
- Les objets à ramasser doivent être déposés à l'écart d'objets non destinés à la collecte;
- Les contenants dans lesquels sont placés les encombrants sont ramassés avec les encombrants;
- Par souci de sécurité :
  - Veuillez placer vos objets de façon ordonnée. Évitez les amoncellements.
  - Ne pas disposer d'objets coupants ou dangereux.



## LES MATIÈRES ACCEPTÉES

| Type               | Exemples                                                                        |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Ameublement        | Vieux meubles, divans, tables, matelas, etc.                                    |
| Matériaux ferreux  | Bouts de fer, fournaises, réservoirs, etc.                                      |
| Matériaux naturels | Les branches d'arbres, attachées et coupées en longueur d'environ quatre pieds. |

### LES MATIÈRES INTERDITES LORS DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS ET LA COLLECTE DES DÉCHETS\*



Bois de construction, portes, verre, vitres, miroirs, pneus, réfrigérateurs, congélateurs, climatiseurs, refroidisseurs d'eau, bonbonnes de propane, chlore, peinture et toute matière dangereuse (corrosive, explosive, toxique et inflammable), rouleaux de broche, bardeaux d'asphalte.

\* Liste non exhaustive. Pour plus d'information, visitez [www.laregieverte.ca](http://www.laregieverte.ca).

## PRIVILÉGIEZ LE RÉEMPLOI

APPORTEZ VOS MATIÈRES AUX ÉCOCENTRES OU OFFREZ-LES À UN ORGANISME D'ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE.

2020 - 2021



# Courrier des fêtes !

Une autre façon de nous rassembler.

Pour une deuxième année consécutive, nous accueillerons dans nos boîtes aux lettres,  
la seconde édition du Courrier des fêtes !

Le projet est une initiative du service des loisirs municipal.

Nous devons vivre différemment cette période habituellement empreinte de festivités rassembleuses. Il est d'autant plus prioritaire de promouvoir l'entraide, la compassion et l'amour autour de nous.

Cette année, en plus de compter sur la collaboration des enfants de l'école primaire, vous aviez la possibilité d'écrire des messages pour le Courrier des Fêtes en visitant la bibliothèque municipale sur les heures d'ouverture.

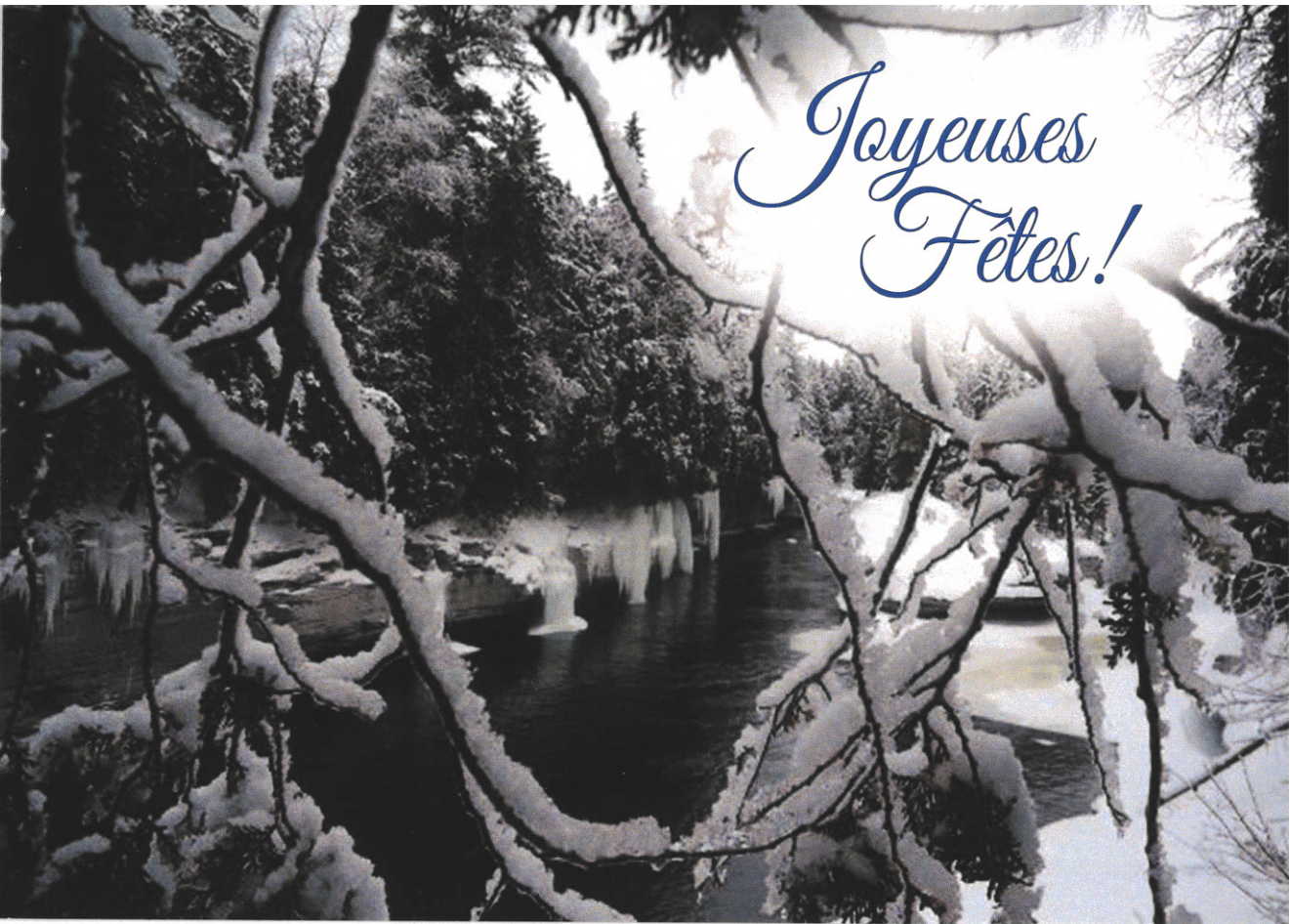
Merci à tous les gens volontaires qui ont pris le temps d'écrire ainsi qu'au bureau de Poste Canada du village pour leur collaboration.

Que cela puisse vous apporter du bonheur.

**En ce temps de l'année magique, nous vous souhaitons à tous de belles et heureuses fêtes en santé !**

Service des loisirs | Municipalité de Saint-Alban





*Joyeuses  
Fêtes!*

*Le conseil municipal et les employés se joignent à moi  
pour vous souhaiter que ce temps des Fêtes et la  
prochaine année soient marqués par la paix, le bonheur,  
la santé et la prospérité.*

*Joyeuses Fêtes et Bonne année!*

*Dany Lépine, maire*



**SAINT-ALBAN**  
UNE HARMONIE À EXPLORER

